

Deiseb P-04-564 Adfer Gwlâu i Gleifion, Gwasanaeth Mân Anafiadau ac Uned Pelydr-X i Ysbyty Coffa Ffestiniog: Crynodeb o drafodaeth y Pwyllgor Deisebau

Ionawr 2018

Y cefndir

1. Cyflwynwyd y ddeiseb gan Geraint Vaughan Jones ar ran Pwyllgor Amddiffyn Ysbyty Coffa Ffestiniog, wedi casglu 2,754 o lofnodion. Cafodd ei thrafod gyntaf gan y Pwyllgor Deisebau ar 17 Mehefin 2014.

Testun y ddeiseb:

Nes y bydd y Gweinidog Iechyd wedi cael cyfle i ystyried argymhellion yr Athro Marcus Longley yn ei adroddiad ar safon y gwasanaeth iechyd yng nghefn gwlad Cymru – adroddiad a gomisiynwyd gan y Gweinidog ei hun yn Ionawr 2014 - yna rydym yn galw ar Gynulliad Cenedlaethol Cymru i ddwyn perswâd ar Lywodraeth Lafur Cymru i ohirio trafod Cynllun Busnes Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr sy'n argymhell israddio Ysbyty Coffa Ffestiniog i ddim byd mwy na "Canolfan Goffa".

2. Cyflwynwyd y ddeiseb mewn ymateb i gau Ysbyty Coffa Ffestiniog, ac yn benodol colli gwllâu i gleifion, cyfleusterau pelydr-X ac uned mân anafiadau.

3. Cynigiwyd y newidiadau hyn yn wreiddiol fel rhan o ymgynghoriad ehangach Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr ynghylch cyflunio gwasanaeth yn 2012, sef "Mae Gofal Iechyd yng Ngogledd Cymru yn Newid". Derbyniodd Bwrdd y Bwrdd Iechyd y rhain ar 18 Ionawr 2013 fel rhan o benderfyniad i sefydlu 10 o ganolfannau



ysbyty ar draws y gogledd. Byddai'r rhain yn darparu gwasanaethau mân anafiadau saith diwrnod yr wythnos gydag amseroedd agor safonol a gwasanaeth pelydr-x ar gael bob diwrnod gwaith.

4. Dywedodd y Bwrdd Iechyd fod y newidiadau “wedi eu cynllunio i wella ansawdd gofal ac i sicrhau fod gwasanaethau’n parhau i fod yn ddiogel a chynladwy yn y tymor hir” a “darparu’r gwasanaethau y mae cleifion yn eu defnyddio fwyaf rheolaidd mor agos at eu cartrefi â phosibl, fel nad ydym yn anfon pobl i'r ysbyty pan fyddai'n bosibl darparu gofal mwy addas yn lleol”.¹

5. Ni ddewiswyd Ysbyty Coffa Ffestiniog fel un o'r canolfannau. Mae'r ganolfan agosaf yn Ysbyty Alltwen yn Nhremadog, sef taith ffordd o ryw 13.5 milltir o Flaenau Ffestiniog.

6. Cynigiwyd canolfan iechyd i gymryd lle'r ysbyty wedi i'r safle gael ei ailddatblygu. Fodd bynnag, daeth gwasanaethau gofal cleifion mewnol, cyfleusterau pelydr-X a mân anafiadau i ben ym Mlaenau Ffestiniog o ddechrau 2013.

Gwlâu cleifion

Roedd deuddeg gwely i gleifion mewnol yn yr Ysbyty Coffa cyn ei gau. Ar y pryd, darparodd y Bwrdd Iechyd chwe gwely ychwanegol yn Ysbyty Alltwen, gan weithredu polisi 'Gofal Ychwanegol yn y Cartref' i geisio lleihau'r angen i ofalu am gleifion mewn ysbytai. Roedd hyn yn golygu darparu adnoddau ychwanegol ar gyfer nyrsio, gwasanaethau cymdeithasol a'r trydydd sector.

Comisiynodd y Bwrdd Iechyd dri gwely arall yng Nghartref Preswyl Bryn Blodau ym Mlaenau Ffestiniog ar gyfer gofal cam i fyny/i lawr. Fodd bynnag, oherwydd mai cyfleuster preswyl yw hwn, nid yw'n darparu gofal nyrsio.

Gwasanaethau pelydr-X a mân anafiadau

Roedd pedair sesiwn pelydr-X yn cael eu cynnal yn yr Ysbyty Coffa bob wythnos. Dywedodd y Bwrdd Iechyd fod nifer y cleifion a oedd yn mynychu'r sesiynau yn gyffredinol ond hanner y lefel a argymhellir ar gyfer gwasanaethau o'r fath, ac nad oedd yr uned mân anafiadau ar y cyfan ond wedi gweld dau neu dri chlaf y dydd. Ar sail hyn, roedd y Bwrdd Iechyd o'r farn bod y gwasanaethau bellach yn anghynaliadwy oherwydd diffyg galw.

¹ Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Erthygl newydd '[Mae Gofal Iechyd yng Ngogledd Cymru yn Newid!](#)', 18 Ionawr 2013

Mae'r ddau wasanaeth bellach yn cael eu darparu yn Ysbyty Alltwn.

Pryderon y deisebwyr

7. Yn sgil cau'r gwasanaethau yn Ysbyty Coffa Ffestiniog, roedd gan y deisebwyr bryderon difrifol ynghylch pa mor ddigonol yw'r ddarpariaeth gofal iechyd yn yr ardal.

Cau Ysbyty Coffa Ffestiniog

8. Yn ystod cyfnod cychwynnol trafodaeth y Pwyllgor o'r ddeiseb, dadleuodd y deisebwyr na ddylai Llywodraeth Cymru gymeradwyo achos busnes y Bwrdd Iechyd ar gyfer sefydlu canolfan iechyd yn lle Ysbyty Coffa Ffestiniog nes bod modd trafod canfyddiadau Astudiaeth Gofal Iechyd Canolbarth Cymru.² Oherwydd bod y gwasanaethau a oedd yn cael eu darparu yn yr ysbyty eisoes wedi'u diddymu, roedd hyn yn dibynnu ar y gobaith y byddai'r gwasanaethau hynny'n cael eu hadfer yn dilyn yr adolygiad.

9. Ymatebodd Llywodraeth Cymru i'r pwynt hwn ym mis Tachwedd 2014, pan ddywedodd Mark Drakeford AC, y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar y pryd, wrth y Pwyllgor nad oedd gwneud penderfyniadau am y dyfodol yn rhan o gylch gwaith yr astudiaeth oherwydd mai cyfrifoldeb statudol byrddau iechyd yw hyn. Dywedodd y Gweinidog ei fod yn disgwyl y dylai'r Bwrdd Iechyd ymateb i'r canfyddiadau, a gyhoeddwyd ym mis Hydref 2014, drwy ei drefniadau cynllunio gwasanaethau yn y dyfodol.³

10. Cyfeiriodd adroddiad terfynol Astudiaeth Gofal Iechyd Canolbarth Cymru at y pwnc dadleuol mawr ynghylch y newidiadau i Ysbyty Coffa Ffestiniog, gan nodi:

“Mae hi tu hwnt i amodau gorchwyl yr astudiaeth hon i archwilio a gwneud sylwadau am anghenion penodol y ddwy ardal hon [Blaenau Ffestiniog ac Aberteifi].”⁴

11. Roedd yr adroddiad yn cydnabod:

“nid oes fawr o amheuaeth nad ydy llawer o bobl sy'n byw yn yr ardaloedd hyn heb gael eu darbwylo bod gan eu Bwrdd Iechyd gynllun derbyniol ar

² <http://wihsc.southwales.ac.uk/midwaleshealthstudy/>

³ Gohebiaeth - [Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol at y Cadeirydd](#), 12 Tachwedd 2014 (PDF 2MB)

⁴ Sefydliad Iechyd a Gofal Cymdeithasol Cymru - Prifysgol De Cymru, [Astudiaeth Gofal Iechyd Canolbarth Cymru - Adroddiad ar gyfer Llywodraeth Cymru](#), Medi 2014 (tud. 108)

gyfer y dyfodol, ac maen nhw'n bryderus iawn bydd colli eu hysbyty hefyd yn golygu gostyngiad yn y gwasanaeth.”⁵

12. Fodd bynnag, nid oedd yn gwneud unrhyw argymhellion penodol yn ymwneud â'r ardal. Cafodd yr achos busnes ar gyfer y ganolfan iechyd newydd ar safle'r ysbyty ei gymeradwyo gan Lywodraeth Cymru ddiwedd 2015.

13. Ers hyn, mae'r pryderon y mae'r deisebwyr wedi'u mynegi yn ymwneud yn bennaf ag effaith cau'r ysbyty ar bobl leol ac ar y ddarpariaeth ehangach o wasanaethau iechyd eraill yn yr ardal, yn enwedig gofal sylfaenol.

Y ddarpariaeth o wasanaethau iechyd a gofal ym Mlaenau Ffestiniog

14. Mae'r deisebwyr wedi datgan eu pryderon ynghylch y ddarpariaeth gofal iechyd yn Ffestiniog a'r ardaloedd cyfagos ar sawl achlysur, gan nodi bod y sefyllfa'n ddifrifol wael. Mynegwyd pryderon ynghylch gwasanaethau meddyg teulu, darpariaeth leol o ofal cam i lawr i bobl sy'n cael eu rhyddhau o'r ysbyty, a gwasanaethau mân anafiadau.

15. Roedd rhesymau gwreiddiol y Bwrdd Iechyd dros gau gwasanaethau yn Ysbyty Coffa Ffestiniog, yn enwedig gwlâu cleifion, yn dibynnu ar ddatblygu cefnogaeth well i bobl yn eu cartrefi eu hunain. Ym mis Medi 2014, dywedodd y Bwrdd Iechyd wrth y Pwyllgor y byddai'r gwasanaeth Gofal Ychwanegol yn y Cartref yn darparu mwy o ofal yng nghartrefi pobl ac yn osgoi'r angen i'w derbyn yn yr ysbyty.⁶ Dyma oedd un o amcanion 'Mae Gofal Iechyd yng Ngogledd Cymru yn Newid', ac mae'n cyd-fynd â pholisi ehangach Llywodraeth Cymru.

16. Fodd bynnag, cafodd y Pwyllgor dystiolaeth gan y deisebwyr ac eraill a oedd yn awgrymu y bu'n anodd cyflawni'r amcan hwn yn ymarferol oherwydd yr her o ddarparu gwasanaethau gofal sylfaenol wedi i nifer o feddygon teulu lleol ymddiswyddo, ac oedi o ran recriwtio meddygon newydd yn eu lle. Dywedodd y Cyngor Iechyd Cymuned wrth y Pwyllgor ym mis Ebrill 2017:

“...Enhanced Care at Home has not delivered the promised replacement for the community hospital beds and the continuing issues with recruitment are making it extremely difficult to replace GP Principals who left the local practice following the closure of the hospital.”⁷

⁵ Sefydliad Iechyd a Gofal Cymdeithasol Cymru – Prifysgol De Cymru, **Astudiaeth Gofal Iechyd Canolbarth Cymru – Adroddiad ar gyfer Llywodraeth Cymru**, Medi 2014 (tud. 108)

⁶ Gohebiaeth – **Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr at y Cadeirydd**, 14 Medi 2014 (PDF 128KB)

⁷ Gohebiaeth – **Cyngor Iechyd Cymuned at y Pwyllgor**, 18 Ebrill 2017 (PDF 287KB)

17. Yn sgil yr anawsterau hyn, cymerodd y Bwrdd Iechyd yr awenau'n uniongyrchol ar gyfer y gwaith o reoli'r practis meddyg teulu ym Mlaenau Ffestiniog. Mae'r Bwrdd Iechyd wedi cwestiynu awgrymiadau bod cysylltiad uniongyrchol rhwng cau'r Ysbyty Coffa a'r heriau y mae gwasanaethau meddygon teulu lleol yn eu hwynebu, ond nid oes amheuaeth bod y materion hyn wedi gwaethygu pryderon lleol ynghylch pa mor ddigonol yw gwasanaethau iechyd yn y gymuned.

18. Hefyd, dywedodd y Cyngor Iechyd Cymuned wrth y Pwyllgor:

“...there is a consistent concern from the CHC that BCUHB has failed to deliver the changes promised in the consultation “Healthcare in North Wales is Changing” in 2012.”

19. Yn benodol:

“...step up and step down care is not provided in the community as was promised in 2012. Instead, local people travel large distances to access such care.”⁸

20. Nododd y Cyngor Iechyd Cymuned fod hyn yn wir yn achos gwasanaethau dementia a gofal diwedd oes.

21. Ar ôl cael gwybod bod Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) wedi ysgrifennu at y Bwrdd Iechyd yn ddiweddar mewn ymateb i bryderon y deisebwyr, ysgrifennodd y Pwyllgor at AGIC i ofyn am ei chasgliadau ynghylch gofal iechyd yn ardal Ffestiniog. Yn ei hymateb ym mis Ionawr 2017, dywedodd AGIC, er bod prinder staff a'r defnydd o feddygon teulu locwm weithiau'n effeithio ar brofiad cleifion â meddygon teulu, fod yr adborth yn gyffredinol dda, gan nodi:

“...[we are] broadly assured that the health board has taken and is continuing to take appropriate steps in ensuring that the services it provides in the Ffestiniog area are adequate.”

22. Serch hynny, dywedodd AGIC:

“...significant challenges remain for the health board in gaining the confidence of both the local and wider North Wales population.”⁹

23. Tua'r un pryd, dywedodd y Bwrdd Iechyd wrth y Pwyllgor ei fod wedi darparu buddsoddiad pellach yn ddiweddar i ymgysylltu'n well â'r gymuned a hyrwyddo

⁸ Gohebiaeth - [Cyngor Iechyd Cymuned at y Pwyllgor](#), 18 Ebrill 2017 (PDF 287KB)

⁹ Gohebiaeth - [Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru at y Cadeirydd](#), 13 Ionawr 2017 (PDF 102KB)

gwasanaethau yn lleol, yn enwedig mewn perthynas â'r rheini i'w darparu yn y Ganolfan Iechyd newydd. Dywedodd y Bwrdd Iechyd ei fod hefyd yn bwriadu ymgymryd â rhaglen ymgysylltu ar draws y gogledd i lywio'r gwaith o wella gwasanaethau a llunio 'strategaeth gwasanaethau clinigol' tymor hwy.¹⁰

Y Ganolfan Adnoddau Gofal Sylfaenol newydd

- 24.** Adeg cau Ysbyty Coffa Ffestiniog, cytunodd y Bwrdd Iechyd i ddatblygu canolfannau adnoddau gofal sylfaenol mewn tri lleoliad yn y gogledd, gan gynnwys ym Mlaenau Ffestiniog.¹¹
- 25.** Ym mis Rhagfyr 2015, wedi i'r Bwrdd Iechyd lunio achos busnes, dywedodd y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wrth y Pwyllgor y byddai Llywodraeth Cymru yn rhoi cyllid cyfalaf o £3.94 miliwn i Ganolfan Adnoddau Gofal Sylfaenol newydd Blaenau Ffestiniog. Rhoddodd y Bwrdd Iechyd fanylion am y gwasanaethau i'w darparu yn y Ganolfan mewn gohebiaeth i'r Pwyllgor ym mis Ionawr 2017.¹²
- 26.** Fodd bynnag, mae'r deisebwyr wedi dweud yn y gorffennol bod y ddarpariaeth arfaethedig o wasanaethau yn "israddol", ac nad yw'n cynnwys nifer o wasanaethau a oedd yn cael eu darparu yn yr Ysbyty Coffa, gan gynnwys gwllâu i gleifion, gwasanaeth pelydr-X a gwasanaeth mân anafiadau, a bod hyn yn parhau i fod yn rhwystr hanfodol.
- 27.** Agorwyd Canolfan Goffa Ffestiniog yn swyddogol gan Ysgrifennydd y Cabinet dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar 30 Tachwedd 2017.¹³

Ymateb Llywodraeth Cymru i'r ddeiseb

28. Wrth i'r Pwyllgor drafod y ddeiseb, cafwyd gohebiaeth gan Mark Drakeford AC, y cyn-Weinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, a Vaughan Gething AC, ei olynydd fel Ysgrifennydd y Cabinet dros Iechyd, Llesiant a Chwaraeon. Drwy gydol y cyfnod hwn, mae Llywodraeth Cymru wedi parhau i ddatgan y farn na fyddai'n ymyrryd oherwydd y cytunwyd ar y newidiadau i wasanaethau yn lleol rhwng Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr a Chyngor Iechyd Cymuned Gogledd Cymru yn dilyn proses ymgysylltu ac ymgynghori ffurfiol.

¹⁰ Gohebiaeth - [Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr at y Cadeirydd](#), 6 Ionawr 2017 (PDF 3MB)

¹¹ Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Erthygl newydd '[Mae Gofal Iechyd yng Ngogledd Cymru yn Newid!](#)', 18 Ionawr 2013

¹² Gohebiaeth - [Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr at y Cadeirydd - Atodiad 2](#), 6 Ionawr 2017 (PDF 342KB)

¹³ Llywodraeth Cymru, Datganiad i'r wasg, '[Yr Ysgrifennydd Iechyd yn agor canolfan Iechyd a gofal cymdeithasol newydd gwerth £4 miliwn ym Mlaenau Ffestiniog!](#)', 30 Tachwedd 2017

29. Ym mis Gorffennaf 2014, dywedodd y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wrth y Pwyllgor na chyfeiriwyd cynigion y Bwrdd Iechyd ato, gan ddweud:

“[I] am clear that I will not reopen any matters which have been agreed locally.”¹⁴

30. Mewn gohebiaeth ddilynol, ysgrifennodd y Gweinidog, er na fu Llywodraeth Cymru yn ymwneud â'r penderfyniad i gau'r ysbyty, ei fod o'r farn y dylid rhoi blaenoriaeth i'r achos busnes am ganolfan adnoddau gofal sylfaenol ym Mlaenau Ffestiniog i gymryd lle'r ysbyty. Fel y nodwyd eisoes, cytunwyd ar gyllid cyfalaf gan Lywodraeth Cymru ym mis Rhagfyr 2015.

31. Ym mis Mehefin 2015, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru y byddai Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr yn cael ei roi o dan fesurau arbennig yn dilyn “pryderon difrifol sydd heb eu datrys ynghylch arwain, llywodraethu a chynnydd yn y Bwrdd Iechyd dros gyfnod”.¹⁵ Penododd y Gweinidog ei gynrychiolydd ei hun i oruchwylio gweithrediadau'r Bwrdd Iechyd a datblygu fframwaith gwella ar gyfer y Bwrdd Iechyd. Mae'r broses hon yn parhau i fynd rhagddi adeg ysgrifennu'r papur hwn.

32. Yng ngoleuni'r penderfyniad i roi'r Bwrdd Iechyd o dan fesurau arbennig, dywedodd y deisebwyr:

“It is right and proper that the Minister should arrange for decisions taken by such a recognised defective healthcare organisation to be reviewed before they deliver irreparable patient harm.”¹⁶

33. Fodd bynnag, dywedodd y Gweinidog wrth y Pwyllgor ym mis Rhagfyr 2015:

“the decision to place the health board in special measures has no bearing on previous decisions relating to services in the Blaenau Ffestiniog area.”¹⁷

34. Yn dilyn etholiadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn mis Mai 2016, ysgrifennodd y Pwyllgor Deisebau newydd at Vaughan Gething AC, Ysgrifennydd newydd y Cabinet dros Iechyd, Llesiant a Chwaraeon, yn gofyn am y wybodaeth ddiweddaraf. Ymatebodd Ysgrifennydd y Cabinet ym mis Awst 2016, gan nodi:

¹⁴ Gohebiaeth - [Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol at y Cadeirydd](#), 27 Gorffennaf 2014 (PDF 1MB)

¹⁵ Llywodraeth Cymru, Datganiad i'r wasg [Mesurau arbennig yn cael eu gosod ar Fwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr](#), 8 Mehefin 2015

¹⁶ Gohebiaeth - [Deisebydd at y Pwyllgor](#), 14 Hydref 2015 (PDF 35KB)

¹⁷ Gohebiaeth - [Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol at y Cadeirydd](#), 16 Rhagfyr 2015 (PDF 169KB)

“The position remains the same as outlined by the previous Minister for Health and Social Services...and there is nothing further I can add to the response.”¹⁸

35. Hefyd, rhannodd y deisebydd ymateb i ohebiaeth a gafodd oddi wrth Carwyn Jones AC, y Prif Weinidog, ym mis Tachwedd 2016. Roedd hyn yn ategu safbwynt Llywodraeth Cymru ymhellach, sef:

“we do not intend to reopen this issue. It remains as issue for Betsi Cadwaladr University Health Board and any outstanding concerns [the petitioners] have must be resolved locally.”¹⁹

Datblygiadau diweddgar

36. Yn ystod cyfnodau olaf y Pwyllgor o drafod y ddeiseb, cychwynnwyd proses graffu ar wahân gan Bwyllgor Craffu Gofal Cyngor Gwynedd i ddarpariaeth iechyd ar gyfer trigolion Blaenau Ffestiniog a'r cyffiniau. Cynhaliwyd cyfarfod eithriadol o'r Pwyllgor hwnnw ar 4 Medi 2017, a chymerwyd tystiolaeth gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr a Phwyllgor Amddiffyn Ysbyty Coffa Ffestiniog. Yn dilyn hyn, cytunodd y Pwyllgor Craffu Gofal ar chwe argymhelliad ar gyfer y Bwrdd Iechyd a Chyngor Gwynedd. Mae hyn yn cynnwys:

- Cais am adroddiad ar unwaith gan asiantaeth annibynnol ynghylch y ddarpariaeth iechyd yn ardal Blaenau Ffestiniog.
- Bod Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr yn monitro gwybodaeth a data yn rheolaidd mewn perthynas ag effeithiolrwydd y gwasanaethau iechyd presennol yn ardal Blaenau Ffestiniog a llesiant ei thrigolion, ac yn ymrwymo i addasu neu newid darpariaeth os oes tystiolaeth i gyfiawnhau hynny.
- Bod y Bwrdd Iechyd yn rhoi ystyriaeth fanwl i ddiffygion o ran ymgysylltu ac ymgynghori yn y gorffennol er mwyn gwella trefniadau yn y dyfodol.
- Bod Aelodau'r Cabinet dros yr Amgylchedd a Gofal yn comisiynu asesiad ynghylch pa mor gyfleus a hygyrch yw gwasanaethau iechyd drwy drafnidiaeth gyhoeddus a chymunedol yn nalgylch Ysbyty Alltwen.
- Bod Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr a Chyngor Gwynedd yn gweithio ar y cyd ac yn cymryd camau ymarferol priodol i recriwtio staff

¹⁸ Gohebiaeth - [Ysgrifennydd y Cabinet dros Iechyd, Llesiant a Chwaraeon at y Cadeirydd](#), 26 Awst 2016 (PDF 91KB)

¹⁹ Gohebiaeth - [Y Prif Weinidog at y deisebydd](#), 9 Tachwedd 2016 (PDF 141KB)

gofal ac iechyd er mwyn sicrhau bod timau llawn ar waith i gynnal gwasanaethau yn ardal Blaenau Ffestiniog ac ar draws y sir.²⁰

37. Mae'r Pwyllgor ar ddeall y gofynnwyd am ymatebion gan y Bwrdd Iechyd a'r aelodau perthnasol o gabinet Cyngor Gwynedd, a bod y Pwyllgor Craffu Gofal yn bwriadu ystyried yr ymatebion ymhellach yn gynnar yn 2018.

CASGLIADAU

Casgliad 1. Mae'n amlwg o'n gwaith o drafod y ddeiseb hon bod angen gwneud ymdrechion pellach i adeiladu pontydd rhwng rhannau o'r gymuned leol a Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr. Gallai agor Canolfan Goffa Ffestiniog helpu i roi hwb i hyn. Fodd bynnag, rydym yn cydnabod nad yw'r Ganolfan hon wedi mynd i'r afael â'r rheswm sylfaenol y tu ôl i'r ddeiseb, sef darparu gwlâu cleifion, gwasanaeth mân anafiadau a chyfleusterau pelydr-X ym Mlaenau Ffestiniog. Serch hynny, rydym yn gobeithio y gall y Ganolfan newydd helpu i feithrin perthynas well a gwella bodlonrwydd â lefel y gofal iechyd a ddarperir yn y gymuned.

Casgliad 2. Rydym o'r farn mai'r broses graffu leol sydd bellach yn mynd rhagddi drwy Bwyllgor Craffu Gofal Cyngor Gwynedd yw'r ffordd fwyaf priodol o drafod y materion sy'n codi yn y ddeiseb a mynd i'r afael â hwy. Rydym yn cymeradwyo'r argymhellion a wnaed gan y Pwyllgor hwnnw ac yn annog pawb i'w hystyried yn ofalus. Yn benodol, rydym yn cytuno mai'r ffordd orau o bosibl o ateb pryderon y gymuned leol fyddai'r argymhelliad i gomisiynu adroddiad annibynnol ynghylch y ddarpariaeth iechyd yn ardal Blaenau Ffestiniog.

²⁰ Pwyllgor Craffu Gofal, Cyngor Gwynedd, **Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 21 Medi 2017**